



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

**9.-11.4.2019**  
**NÜRNBERG, GERMANY**

## COMUNICATO DI CHIUSURA

aprile 2019

### **POWTECH e PARTEC 2019: la coppia forte della tecnica dei processi a Norimberga**

- **Grande il favore riscosso dal Networking Campus**
- **Congresso PARTEC: varietà con impatto sul quotidiano**
- **Appuntamento da non perdere: POWTECH 2020 dal 29 settembre all'1 ottobre 2020**

**Nuovi formati e un'insuperata vastità di temi specialistici sono il segreto del successo: il POWTECH si è affermato anche quest'anno come il salone di riferimento internazionale per le industrie delle polveri e dei materiali sfusi. Per tre giornate, circa 14.200<sup>1</sup> visitatori hanno potuto fruire di un programma fieristico di prim'ordine e allacciare utili contatti. 824 espositori di 35 paesi hanno presentato le loro innovazioni in sei padiglioni del comprensorio fieristico di Norimberga. Le molte conferenze tenute in forum specializzati su chimica, alimenti e farmaceutici hanno fornito le conoscenze scientifiche più attuali. Anche il congresso PARTEC per la tecnologia delle particelle ha brillato con oltre 500 partecipanti di 30 paesi. Il Networking Campus ha riscosso un favore particolarmente grande con il suo nuovo programma per imprenditori e scienziati e, con la sua offerta interattiva, è risultato un appuntamento veramente straordinario del POWTECH.**

Dopo tre giornate di dimostrazioni dal vivo di macchine in azione, di dialoghi ai più alti livelli con esperti e di conferenze stimolanti, il POWTECH 2019 ha nuovamente chiuso i battenti. "Ci eravamo posti l'obiettivo di convincere con un'esposizione di alta qualità, con nuovi approcci e con un programma di conferenze vario e di elevato livello specialistico che avesse il carattere di un aggiornamento professionale. E – come ho potuto capire da numerose reazioni – ci siamo proprio riusciti", questo è il bilancio di Beate Fischer,

**Ideeller Träger**  
**Honorary Sponsor**  
VDI-Gesellschaft Verfahrenstechnik  
und Chemieingenieurwesen  
APV Arbeitsgemeinschaft für  
pharmazeutische Verfahrenstechnik e. V.

**Veranstalter**  
**Organizer**  
NürnbergMesse GmbH  
Messezentrum  
90471 Nürnberg  
T +49 9 11 8606-0  
F +49 9 11 8606-82 28  
powtech@nuernbergmesse.de  
powtech.de

**Vorsitzender des Aufsichtsrates**  
**Chairman of the Supervisory Board**  
Albert Füracker, MdL  
Bayerischer Staatsminister der  
Finanzen und für Heimat  
Bavarian State Minister of Finance  
and Regional Identity

**Geschäftsführer**  
**CEOs**  
Dr. Roland Fleck, Peter Ottmann

**Registergericht**  
**Registration Number**  
HRB 761 Nürnberg

<sup>1</sup> Le cifre relative a visitatori, espositori e superfici di questa fiera sono state rilevate e certificate secondo definizioni unitarie dalla FKM Gesellschaft zur freiwilligen Kontrolle von Messe- und Ausstellungszahlen (Società per il monitoraggio volontario dei dati relativi a saloni ed esposizioni)



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

direttrice del POWTECH. Sono circa 14.200 i visitatori professionali che hanno partecipato al salone, il 40 per cento dei quali proveniva dall'estero. Questo conferma che il POWTECH è a livello internazionale il punto d'incontro indiscusso della comunità delle polveri e dei materiali sfusi. Gli espositori top provenivano, oltre che dalla Germania, da Austria, Italia, Svizzera e Paesi Bassi.

### **Espositori e visitatori professionali soddisfatti**

Più che le nude cifre, quest'anno convince il morale straordinariamente positivo nei padiglioni e nei forum specializzati. Le aziende espositrici hanno occupato in tutto una superficie di circa 26.700 metri quadrati. Essendo un salone di riferimento affermato a livello mondiale il POWTECH ha offerto agli esponenti del comparto una possibilità incomparabile di allacciare relazioni e di avere uno scambio da esperto a esperto e questo ormai per la 21esima volta a Norimberga. Dai primi sondaggi durante lo svolgimento del salone è risultato che, visti i contatti e l'avviamento di affari durante il POWTECH 2019, l'87 % degli espositori riceverà degli ordinativi nel periodo successivo al salone.

### **Il Networking Campus si rivela un formato di successo**

Positiva la risonanza sul laboratorio di idee Networking Campus sia da parte dei visitatori che dei partecipanti attivi. 30 conferenze e due tavole rotonde hanno invitato a dire la propria sui temi attuali di domani. Oltre che istituti scientifici, associazioni e start-up hanno potuto presentare le proprie realizzazioni e idee anche entità affermate dei singoli settori. Il palco delle conferenze a moderazione aperta ha offerto lo spazio per discussioni su un piano di parità ed ha riscosso un favore particolare da parte dei visitatori del Campus. "Alle prossime edizioni torneremo sicuramente ad allestire il Networking Campus. Ha dato ottimi risultati come formato adeguato e apporta al POWTECH un enorme valore aggiunto", annuncia Beate Fischer. "Siamo particolarmente felici che anche aziende rinomate abbiano scoperto il Networking Campus come uno strumento valido e lo abbiano sostenuto attivamente con il loro know-how", prosegue Fischer.

### **Il Recruiting Day come punto di riferimento per primi colloqui**

Il Recruiting Day tenutosi durante la terza giornata del salone ha registrato una forte affluenza e ha dimostrato che il POWTECH e il Networking Campus sono strumenti eccellenti per stabilire primi contatti fra datori di lavoro e potenziali candidati.



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

## **PARTEC: tecnologia delle particelle con impatto sul quotidiano**

Anche i risultati del PARTEC, congresso di fama mondiale per la tecnologia delle particelle, danno motivo per rallegrarsi. Qui 500 partecipanti di 30 paesi hanno avuto modo di raccogliere impulsi e conoscenze di prima mano da esperti. Seguendo il motto "Particles for a better Life", esponenti della tecnologia delle particelle hanno avuto ampiamente modo di illustrare e discutere la tecnologia delle particelle con riferimento a diversi aspetti della vita quotidiana come la cosmesi, i farmaci e i detergenti. In tutto sei keynote speaker hanno offerto nel programma in lingua inglese una visione approfondita di campi come la produzione additiva, la riduzione di CO2 e tecnologie del futuro delle life sciences. 250 conferenze e l'esposizione di 180 poster scientifici hanno offerto al PARTEC un pacchetto a tutto tondo.

## **Premio per la ricerca d'eccellenza**

La promotrice del congresso, la VDI Association of Process and Chemical Engineering (GVC) ha conferito inoltre, nell'ambito della cerimonia inaugurale del PARTEC, il Premio Friedrich Löffler allo Junior Professor Carsten Schilde della Technische Universität di Braunschweig. Questo scienziato unisce nel suo lavoro la ricerca fondamentale sulla tecnologia delle particelle con la ricerca e lo sviluppo d'avanguardia riferiti a prodotti. Il premio per giovani leve onora giovani esperti attivi nell'industria e nella ricerca per meriti particolari nei campi della ricerca e della tecnologia delle particelle e del design di prodotti.

## **Nomina del nuovo presidente**

A conclusione del PARTEC di quest'anno la presidenza per il PARTEC 2022 è stata trasmessa dal Professor Stefan Heinrich, direttore dell'Institute of Solids Process Engineering and Particle Technology presso la Technische Universität Hamburg-Harburg, al suo successore, il Professor Dr.-Ing. Arno Kwade dell'Institute for Particle Technology presso la Technischen Universität di Braunschweig. Il congresso si svolge ogni tre anni parallelamente all'edizione primaverile del POWTECH.

## **Conoscenza concentrata nei forum specializzati e mostre speciali**

Entrambi i forum hanno trasmesso ultimissime conoscenze e sapere specialistico approfondito nei campi alimentare, farmaceutico e chimico. Esponenti del settore farmaceutico hanno avuto l'opportunità di informarsi ulteriormente sulla produzione di sostanze ausiliarie, tableting, coating e continuous manufacturing attraverso il programma in lingua inglese del forum Pharma.Manufacturing.Excellence coordinato dalla Associazione Internazionale per la Tecnologia Farmaceutica (APV).



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

Conferenze ed esposizioni table top sono state completate dalle rispettive visite guidate.

Anche il forum degli esperti Chemie & Food non è stato da meno. Vi sono stati trattati temi di grande attualità come la fornitura di aria compressa, la food safety e la protezione dalle esplosioni. Proprio quest'ultima ha esercitato un forte richiamo. Le esplosioni controllate nel parco del quartiere fieristico hanno dimostrato dal vivo come funzionano le misure antinfortunistiche nella produzione. La mostra speciale del VDMA "Dust recognizes boundaries – free trade doesn't" ha mostrato strumenti usati in tutto il mondo per procedimenti di essiccazione.

### **Appuntamento da non perdere!**

Il prossimo POWTECH si terrà nuovamente al Centro Esposizioni Norimberga dal 29 settembre all'1 ottobre 2020.

### **Tecnologia dei processi meccanici nel mondo**

Il POWTECH World è un network globale di saloni e conferenze dedicati alla tecnologia dei processi meccanici. Le manifestazioni di POWTECH World costituiscono la piattaforma ideale per lo scambio globale di conoscenze e per nuovi rapporti d'affari a livello planetario. Altri prossimi eventi di POWTECH World:

- **IPB China**  
International Powder & Bulk Solids Processing Conference & Exhibition, 16 – 18 ottobre 2019, Shanghai, Cina
- **POWTECH India**  
Ottobre 2020, Mumbai, India

### **Referenti stampa e media**

Leonie Hagen, Christina Freund

T +49 9 11 86 06-83 55

F +49 9 11 86 06-12 83 55

christina.freund@nuernbergmesse.de

Troverete tutti i comunicati stampa con ulteriori informazioni e fotografie su:

**[www.powtech.de/en/news](http://www.powtech.de/en/news) e [www.partec.info](http://www.partec.info)**

Ulteriori servizi per giornalisti e rappresentanti dei media su:

**[www.powtech.de/press](http://www.powtech.de/press)**